

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Егорова Галина Викторовна  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 27.09.2023 15:15:16  
Уникальный программный ключ:  
4963a4167398d8232817460cf5a70d1060d7c25

**Министерство образования Московской области  
Государственное образовательное учреждение высшего образования  
Московской области  
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

(ГГТУ)

**УТВЕРЖДАЮ**

**Проректор**



«30» мая 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.О.08.10**

**Стилистика английского языка**

<b>Направление подготовки</b>	<b>44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)</b>
<b>Направленность (профили) программы</b>	<b>Русский язык, Иностранный язык (английский)</b>
<b>Квалификация выпускника</b>	<b>Бакалавр</b>
<b>Форма обучения</b>	<b>Очная</b>

**Орехово-Зуево**

**2023 г.**

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа «Стилистика английского языка» составлена на основе учебного плана 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) по профилям Русский язык, Иностранный язык (английский) 2022 г. начала подготовки (очная форма обучения).

При реализации образовательной программы университет вправе применять дистанционные образовательные технологии.

## 2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

### Цель дисциплины

Целью освоения дисциплины «Стилистика английского языка» является формирование у студентов компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности.

### Задачи дисциплины:

- научить студентов определять лингвистическую природу стилистических средств языка в их системе и функциональные возможности этих средств;
- ознакомить студентов с различными функциональными стилями английского языка;
- описать характерные особенности различных функциональных стилей английского языка;
- раскрыть закономерности стилистической нормы на всех уровнях речевой структуры устных и письменных текстов.

### Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины «Стилистика английского языка» направлен на формирование следующих компетенций:

<b>В результате изучения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:</b>	<b>Коды формируемых компетенций</b>
Универсальные компетенции (УК):	
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4
Профессиональные компетенции (ПК)	
Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных	ПК-1

задач	
-------	--

### Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Стилистика английского языка» относится к модулю "Предметно-методический модуль по английскому языку" обязательной части Блока 1 образовательной программы. (Б1.О.08.10)

### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Очная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Семестр	Всего час.	Виды учебных занятий			Промежуточная аттестация
				Контактная работа		СРС	
				ЛЗ (лекции)	ПЗ (практические занятия)		
1.	Стилистика как наука. Предмет и задачи курса стилистики современного английского языка	9	16	4	4	8	

2.	Функциональные стили языка и их классификация. Книжный стиль. Разговорный стиль.	9	20	4	6	10	
3	Фонетические стилистические приёмы. Аллитерация. Ритм	9	16	2	6	8	
4	Лексические стилистические приемы. Тропы. Фигуры речи	9	16	2	6	8	
5	Синтаксические стилистические приемы.	9	16	2	6	8	
6	Риторические вопросы, обособления, порядок слов	9	12	2	4	6	
7	Виды синтаксических повторов, эллиптические предложения.	9	12	2	4	6	
	Итого в семестре	<b>9</b>	<b>72</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	<b>54</b>	<b>Зачет (9 сем.)</b>

## Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

### Лекционный курс

#### **Тема 1 Стилистика как наука. Предмет и задачи курса стилистики современного английского языка**

Предмет и задачи стилистики. Развитие английского литературного языка. Значение с точки зрения стилистики.

Термин «стиль»: этимология, современное употребление термина, лингвистическая трактовка категории стиля. Общепринятый и литературный английский язык, устные и письменные разновидности английского языка, официальные и неофициальные регистры, диалекты и социолекты.

#### **Тема 2 Функциональные стили языка и их классификация. Книжный стиль. Разговорный стиль.**

Классификация стилей. Публицистический стиль. Общее понятие о публицистическом стиле, его связь со стилем художественной прозы, стилем газеты и стилем научной прозы. Жанровые разновидности публицистического стиля: журнальные статьи, ораторская речь и ее виды, эссе. Газетный стиль и его жанровые разновидности. Структура газетных текстов: заголовки, зачины, развернутое изложение. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности. Язык деловых документов, язык юриспруденции, язык военных документов.

#### **Тема 3 Фонетические стилистические приёмы. Аллитерация. Ритм**

Фонетические выразительные средства и стилистические приемы. Парадигматическая и синтагматическая фонетика.

Фонетические выразительные средства. Эстетическая функция фонетических средств. Аллитерация. Ассонанс. Оноματοпея (звукоподражание). Ритм. Рифма.

#### **Тема 4 Лексические стилистические приемы. Тропы. Фигуры речи**

Лексические выразительные средства и стилистические приемы. Компоненты лексического значения. Взаимодействие различных типов лексического значения. Лексическое значение слова. Понятие денотативного и коннотативного значения слова. Компоненты коннотативного значения (эмоциональный, оценочный, экспрессивный, стилистический). Взаимодействие прямого и переносного значений. Тропы.

#### **Тема 5 Синтаксические стилистические приемы**

Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Парадигматический и синтагматический синтаксис. Синтаксические связи. Стилистические возможности разговорных конструкций. Синтаксические выразительные средства и их роль в языке и речи. Синтаксические возможности использования конструкций разговорного типа.

#### **Тема 6 Риторические вопросы, обособления, порядок слов**

Синтаксические стилистические приемы на основе стилистического использования структурного значения. Виды риторических вопросов. Обособления. Порядок слов, неправильный порядок слов.

#### **Тема 7 Виды синтаксических повторов, эллиптические предложения.**

Повторы, виды повторов, эллиптические предложения. Синтаксические возможности использования конструкций данного типа. Стилистическая инверсия. Параллельные конструкции

### **Практические занятия**

#### **Практическое занятие 1**

##### Тема 1

Стилистика как наука. Предмет и задачи курса стилистики современного английского языка

##### **Учебные цели:**

1. дать представление о стилистике как науке;
2. охарактеризовать предмет и задачи стилистики

##### **Основные термины и понятия:**

Стилистика, стиль, литературный язык

#### **Практическое занятие 2**

##### Тема 2

Функциональные стили языка и их классификация. Книжный стиль. Разговорный стиль.

##### **Учебные цели:**

1. дать представление о книжном стиле;
2. охарактеризовать разговорный стиль

##### **Основные термины и понятия:**

Книжный стиль. Разговорный стиль. Художественный стиль. Публицистический стиль. Научный стиль. Официально-деловой стиль. Литературно-разговорный стиль. Фамильярно-разговорный стиль.

#### **Практическое занятие 3**

##### Тема 3

Фонетические стилистические приёмы. Аллитерация. Ритм

**Учебные цели:**

1. дать представление о фонетических стилистических приёмах;
2. охарактеризовать типы аллитерации и ритма.

**Основные термины и понятия:**

Фонетические выразительные средства. Аллитерация. Ассонанс. Ономатопея (звукоподражание). Ритм. Рифма.

**Практическое занятие 4**

Тема 4

Лексические стилистические приемы. Тропы. Фигуры речи

**Учебные цели:**

1. дать представление о лексических стилистических приёмах;
2. охарактеризовать тропы и фигуры речи.

**Основные термины и понятия:**

Метафора. Метонимия. Антономазия. Эпитет. Сравнение. Перифраз. Гипербола.

**Практическое занятие 5**

Тема 5

Синтаксические стилистические приемы

**Учебные цели:**

1. дать представление о синтаксических стилистических приёмах;
2. охарактеризовать их типы.

**Основные термины и понятия:**

Повтор. Хиазм. Параллельные конструкции. Градация. Антитеза. Перечисление. Эллипсис.

**Практическое занятие 6**

Тема 6

Риторические вопросы, обособления, порядок слов

**Учебные цели:**

1. дать представление о порядке слов;
2. охарактеризовать виды риторических вопросов и обособлений.

**Основные термины и понятия:**

Виды риторических вопросов. Обособления. Порядок слов, неправильный порядок слов.

**Практическое занятие 7**

Тема 7

Виды синтаксических повторов, эллиптические предложения

**Учебные цели:**

1. дать представление об эллиптических предложениях;
2. охарактеризовать виды синтаксических повторов.

**Основные термины и понятия:**

Повторы, эллиптические предложения. Стилистическая инверсия. Параллельные конструкции.

**5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

1. Комаров, А.С. The Concentrated Wisdom of the Race = Пословицы английского языка и их русские аналоги : учебное пособие / А.С. Комаров. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 112 с. - ISBN 978-5-9765-0105-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115229>
2. Поддубская О.Н., Ларина С.Г. Учебно-методическое пособие «Стилистика английского языка» (основы курса с упражнениями) для студентов факультета иностранных языков, обучающихся по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль: «Английский язык». – Орехово-Зуево: ГГТУ, 2017 г. – 116 с.

### Задания для самостоятельной подготовки

#### Comment on the notions of style and sublanguages in the national language.

1. What are the interdisciplinary links of stylistics and other linguistic subjects such as phonetics, lexicology, grammar, and semantics? Provide examples.  
How does stylistics differ from them in its subject-matter and fields of study?
3. Give an outline of the stylistic differentiation of the national English vocabulary: neutral, literary, colloquial layers of words; areas of their overlapping. Describe literary and common colloquial strata of vocabulary, their stratification.
4. How does stylistic colouring and stylistic neutrality relate to inherent and adherent stylistic connotation?
5. Can you distinguish neutral, formal and informal among the following groups of words.

- |     | A            | B              | C            |
|-----|--------------|----------------|--------------|
| 1.  | currency     | money          | dough        |
| 2.  | to talk      | to converse    | to chat      |
| 3.  | to chow down | to eat         | to dine      |
| 4.  | to start     | to commence    | to kick off  |
| 5.  | insane       | nuts           | mentally ill |
| 6.  | spouse       | hubby          | husband      |
| 7.  | to leave     | to withdraw    | to shoot off |
| 8.  | geezer       | senior citizen | old man      |
| 9.  | veracious    | opens          | sincere      |
| 10. | mushy        | emotional      | sentimental  |
6. What kind of adherent stylistic meaning appears in the otherwise neutral word *feeling*?

*I've got no feeling paying interest, provided that it's reasonable. (Shute) I've got no feeling against small town life. I rather like it. (Shute)*

7. Choose the correct variant

1. Stylistic semantics deals with:

- a) shifts of meanings and their stylistic functions;
- b) stylistic functions of shifts of meanings and combinations of meanings;
- c) shifts of meanings and combinations of meanings.

2. Figures of replacement fall into the following groups:

- a) figures of quantity and figures of quality;
- b) figures of quantity, figures of quality and irony;
- c) figures of similarity, figures of inequality and figures of contrast.

3. Figures of quantity include:

- a) hyperbole, understatement, litotes;
- b) gradation, anti-climax;
- c) antithesis, oxymoron.

4. In the sentence «The pennies were saved by bulldozing the grocer» we come across

- a) metonymy;

- b) metaphor;
- c) irony.

5. In the sentence «Jim stopped inside the door, as immovable as a setter at the scent of quail» the simile is used

- a) to impart expressiveness to the utterance;
- b) to produce humorous effect;
- c) to enable the reader to visualize the scene completely.

6. Indicate the sentence which constitutes a simile:

- a) She writes novels as Agatha Christie.
- b) She is as talkative as a parrot.
- c) She sings like Madonna.

7. State the type of figure of speech in the following sentence:

He was followed by a pair of heavy boots.

- a) epithet;
- b) antithesis;
- c) metonymic connection;
- d) metaphor.

8. State the type of relations between the object named and the object implied in the following examples of metonymy:

- a) source of action instead of the action;
- b) effect instead of the cause;
- c) characteristic feature instead of the object itself;
- d) symbol of the object symbolized.

For several days he took an hour after his work to make inquiry taking with him some examples of his pen and inks.

9. To write jargon is to be perpetually shuffling around in the fog **and cotton-wool** of abstract terms (Ezra Pound). What sentence contains jargon?

- a) They gave him a silver teapot.
- b) He was made the recipient of a silver teapot.

10. George Orwell writes that these words are used:

1) to dress up simple statements and give an air of scientific impartiality to biased judgments;

- 2) to dignify the sordid processes of international politics;
- 3) to give an air of culture and elegance.

What words does he speak about?

- a) the colloquial words;
- b) jargon words;
- c) slang;
- d) archaisms;
- e) foreign words;
- f) dialect words.

11. Consider the following sentences and comment on the function of morphological grammatical categories and parts of speech that create stylistic function:

One night I am standing in front of Mindy's restaurant on Broadway, thinking of practically nothing whatever, when all of a sudden I feel a very terrible pain in my left foot. (Runyon)

It's good, that, to see you again, Mr. Philip, said Jim. (Caldwell)

Earth colours are his theme. When he shows up at the door, we see that he's even dressing in them. His pants are grey. His shin is the same colour as his skin. Flesh colour. (Erdrich)

Now, the Andorrans were a brave, warlike people centuries ago, as everybody was at one time or



another—for example, take your Assyrians, who are now extinct; or your Swedes, who fought in the Thirty Years' War but haven't done much since except lie in the sun and turn brown... (Berger)

A gaunt and Halloweenish grin was plastered to her face. (Erdrich)

/ walked past Mrs. Shumway, who jerked her head around in a startled woodpeckerish way... (Erdrich)

She's the Honourable Mrs. Beste-Chetwynde, you know—sister-in-law of Lord Pastmaster—a very wealthy woman, South American. (Waugh)

—there are two kinds of people, which we may call the hurters and the hurtees. The first get their satisfaction by working their will on somebody else. The second like to be imposed upon. (Burger)

To hear her was to be beginning to despair. (Jarrell)

But they dominate the building? Mrs. Doubleday said to him. (Cheever)

A band indeed! You'll be having fireworks next. (Waugh)

I stare down at the bright orange capsules... I have to listen... so we look at each other, up and down, and up and down... Without us, they say, without Loise, it's the state hospital. (Erdrich)

Ah! That must be Aunt Augusta. Only relatives, or creditors, ever ring in that Wagnerian manner. (Wilde)

I got nothing against Joe Chapin, but he's not me. I'm me, and another man is still another man. (O'Hara)

That's not the Mr. Littlejohn I used to know. (Waugh)

/ pronounce that the sentence on the defendants, Noelle Page and Lawrence Douglas, shall be execution by a firing squad. (Sheldon)

They are all being so formal. Let's play a game to break the ice. (Bell)

/ wondered how the Moroccan boy... could stand meekly aside and watch her go off with another man.

Actors, I thought. They must divide themselves into compartments.

(Shaw)

Oh, I guess I love you, I do love the children, but I love myself, I love my life, it has some value and some promise for me... (Cheever)

Let him say his piece, the darling. Isn't he divine? (Waugh)

It never was the individual sounds of a language, but the melodies behind them, that Dr. Rosenbaum imitated. For these his ear was Mozartian. (Jarrell)

They are allowed to have the train stopped at every cross-roads... (Atkinson)

That's the fooliest thing I ever heard. (Berger)

12. Identify syntactical stylistic devices used in the examples below and comment on their meaning in the context:

/ should have brought down a more attractive dress. This one, with its white petals gone dull in the shower steam, with its belt of lavender and prickling lace at each pulse point, I don't like. (Erdrich)

/ begin my windshield-wiper wave, as instructed by our gym teacher, who has been a contestant for Miss North Dakota. Back and forth very slowly. Smile, smile, smile. (Erdrich)

Except for the work in the quarries, life at Egdon was almost the same as at Blackstone.

'Slops outside,' chapel, privacy. (Waugh)

It was for this reason the rector had so abjectly curled up, still so abjectly curled up before She-who-was Cynthia: because of his slave's fear of her contempt, the contempt of a born-free nature for a base-born nature. (Lawrence)

The warder rang the bell—Inside, you two! he shouted. (Waugh)

—Old man, Miles said amiably, if I may say so, I think you're missing the point.

—If I may say so, sir, Philippe said, I think I am missing nothing. What is the point? (Shaw)

You asked me what I had going this time. What I have going is wine. 'With the way the world's drinking these days, being in wine is like having a license to steal. (Shaw)

How kind of you, Alfred! She has asked about you, and expressed her intention—her intention, if you please.—to know you. (Caldwell)

When one is in town one amuses oneself. When one is in the country one amuses other people. (Wilde)

— There are lots of things I wanted to do—I wanted to climb the Matterhorn but I wouldn't blame the fact that I haven't on anyone else.

— You. Clime the Matterhorn. Ha. You couldn't even climb the Washington Monument. (Cheever)

There was no Olga. I had no consolation. Then I felt desperate, desolate, crushed. (Cheever)

— You get cold, riding a bicycle? he asked.

—My hands! she said clasping them nervously. (Lawrence)

If the man had been frightening before, he was now a perfect horror. (Berger)

My dear fellow, the way you flirt with Gwendolen is perfectly dis-graceful. It is almost as bad as the way Gwendolen flirts with you. (Wilde)

Trouble is, I don't know if I want a business or not. Or even if I can pay for it, if I did want it. (Shute)

A man has a right to get married and have children, and I'd earned the right to have a wife, both in work and money. A man's got a right to live in his own place. A man has a right to make his life where he can look after his Dad and Mum a bit when they get old. (Shute)

...already we were operating Jive aircraft of four different types, and if we got a Tramp we should have six aircraft of five types...

A Tramp it would have to be, and I told them of my money difficulty. (Shute)

Damrey Phong, though healthy, is a humid place. (Shute)

He's made his declaration. He loves me. He can't live without me. He'd walk through fire to hear the notes of my voice. (Cheever)

### Тексты для самостоятельного анализа

#### Text 1

Tom told them of another famous escaped slave woman. "She named Harriet Tubman. Ain't no tellin' how many times she come back South an' led out different whole bunches o' folks like us to freedom up Nawth on sump'n dey's callin' de "Unnergroun' Rairoad". Fac', she done it so much dey claims by now white folks got out forty thousand dollars' worth o' rewards fo' her, alive or dead."

"Lawd have mercy, wouldn't o' thought white folks pay dat much to catch no nigger in de worl'!" said Sister Sarah.

He told them that in a far-distant state called California, two white men were said to have been building a sawmill when they discovered an unbelievable wealth of gold in the ground, and thousands of people were said to be rushing in in wagons, on mules, even afoot to reach the place where it was claimed that gold could be dug up by the shovelful.

He said finally that in the North great debates on the subject of slavery were being held between two white men named Stephen Douglas and Abraham Lincoln.

"Which one 'em for de niggers?" asked Gran'mammy Kizzy.

Well, soun' like de Massa Lincoln, leas'ways de bes' I can tell," said Tom.

"Well, praise de Lawd an' give Mm stren'th" said Kizzy.

Sucking his teeth, Chicken George got up patting his ample belly and turned to Tom. "Looka here, boy, why'n't you'n me stretch our legs, walk off some dat meal?"

"Yassuh, Pappy," Tom almost stammered, scarcely able to conceal his amazement and trying to act casual.

The women, who were no less startled, exchanged quizzical, significant glances when Chicken George and Tom set off together down the road. Sister Sarah exclaimed softly, "Lawd, y'all realize dat boy done growed nigh as his daddy!" James and Lewis stared after their father and older brother nearly sick with envy, but they knew better than to invite themselves along. But the two younger girls, L'il Kizzy and Mary, couldn't resist leaping up and happily starting to hop-skip along eight or ten steps behind them.

Without even looking back at them, Chicken George ordered, "Git on back younder an' he'p y'all's mammy wid dem dishes'."

"Aw, Pappy," they whined in unison.

"Git, done tol' you."

Half turning around his eyes loving his little sisters, Tom chided them gently, "Ain't y'all hear Pappy? We see you later on."

## **Text 2**

And then he remembered that he did not love Gloria. He could not love a common thief. She was a common thief, too. You could see that in her face. There was something in her face, some unconventional thing along with the rest of her beauty, her mouth and eyes and nose - somewhere around the eyes, perhaps, or was it the mouth? - she did not have the conventional look. Emily, yes, Emily had it. He could look at Emily dispassionately, impersonally, as though he did not know her - objectively? wasn't it called? He could look at her and see how much she looked like dozens of girls who had been born and brought up as she had been. You saw them at the theatres, at the best cabarets and speakeasies, at the good clubs on Long Island-and then you saw the same girls, the same women, dressed the same, differing only in the accent of their speech, at clubs in other cities, at horse shows and football games and dances, at Junior League conventions. Emily, he decided after eighteen years of marriage, was a type. And he knew why she was a type, or he knew the thing that made the difference in the look of a girl like Gloria. Gloria led a certain kind of life, a sordid life; drinking and sleeping with men and God knows what all, and had seen more of "life" than Emily ever possibly would see. Whereas Emily had been brought up a certain way, always accustomed to money and the good ways of spending it. In other words, all her life Emily had been looking at nice things, nice houses, cars, pictures, grounds, clothes, people. Things that were easy to look at, and people that were easy to look at: with healthy complexions and good teeth, people who had had pasturized milk to drink and proper food all their lives from the time they were infants; people who lived in houses that were kept clean, and painted when paint was needed, who took care of their minds, were taken care of: and they got the look that Emily and girls-women like her had. Whereas Gloria - well, take for instance the people she was with the night he saw her two nights ago, the first night he went out with her. The man that liked to eat, for instance. Where did he come from? He might have come from the Ghetto. Ligget happened to know that there were places in the slums where eighty families would use the same outside toilet. A little thing, but imagine what it must look like! Imagine having spent your formative years living like, well, somewhat the way you lived in the Army. Imagine what effect that would have on your mind. And of course a thing like that didn't only affect your mind: it showed in your face, absolutely. Not that it was so obvious in Gloria's case. She had good teeth and a good complexion and a healthy body but there was something wrong somewhere. She had not gone to the very best schools, for instance. A little thing perhaps, but important.

### **Тематика докладов:**

1. Lingo-stylistic peculiarities of publicistic functional style
2. Language of poetry
3. Peculiarities of language of drama
4. Peculiarities of bell-letters functional style
5. Lingo-stylistic peculiarities of newspaper functional style
6. Lingo-stylistic peculiarities of scientific prose style
7. Lingo-stylistic peculiarities of the style of official documents
8. Language of advertisements
9. Modes of speech and their stylistic value (represented)
10. Modes of speech and their stylistic value (direct and indirect speech)
11. Text category of modality
12. Text category of cohesion
13. Notion of speech imagery
14. Stylistic value of Special Colloquial Vocabulary

## 15. Stylistic value of Special Literary Vocabulary

### **6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Фонд оценочных средств для текущего контроля, проведения промежуточной аттестации приведен в приложении.

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используются следующие платформы и ЭОР:

<http://dis.ggtu.ru>

<https://meet.jit.si>

<https://us04web.zoom.us>

### **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **Перечень основной литературы**

1. Гуревич, В.В. English Stylistics: Стилистика английского языка: учебное пособие / В.В. Гуревич. - 8-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. - 69 с. - ISBN 978-5-89349-814-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93714>

#### **Перечень дополнительной литературы**

1. Жантурина, Б.Н. Метафоры на основе перцептивного компонента: на материале русского и английского языков: монография / Б.Н. Жантурина. - 2-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 164 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-2910-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482408>
2. Сложные слова в англоязычных художественных текстах и их перевод на русский язык: монография / Министерство образования и науки России, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский национальный исследовательский технологический университет». - Казань : Издательство КНИТУ, 2014. - 175 с. : табл., ил. - Библиогр.: с. 139-147. - ISBN 978-5-7882-1560-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428097>

### **8. ПЕРЕЧЕНЬ СОВРЕМЕННЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ**

Все обучающиеся обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, которые подлежат обновлению при необходимости, что отражается в листах актуализации рабочих программ.

#### **Современные профессиональные базы данных:**

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам

<http://window.edu.ru/>

Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>

Платформы видеоконференцсвязи <https://meet.jit.si> <https://us04web.zoom.us>

ЭОР <http://dis.ggtu.ru>

### Информационные справочные системы:

Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>

Google Переводчик <https://translate.google.ru/>

Яндекс <https://yandex.ru/>

Рамблер <https://www.rambler.ru/>

Google <https://www.google.ru/>

Mail.ru <https://mail.ru/>

### 9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Аудитории	Программное обеспечение
<ul style="list-style-type: none"><li>- учебная аудитория для проведения учебных занятий по дисциплине, оснащенная компьютером с выходом в интернет, мультимедиапроектором;</li> <li>- помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ГГТУ.</li></ul>	Операционная система. Пакет офисных приложений. Браузер Firefox, Яндекс.

### 10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

Автор (составитель): к.ф.н., доцент Меренкова Д.Е.



Программа утверждена на заседании кафедры английской филологии и переводоведения от «16» мая 2023 г., протокол № 11.

Зав. кафедрой Кириллова А.В.



**Министерство образования Московской области  
Государственное образовательное учреждение высшего образования  
Московской области  
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ  
АТТЕСТАЦИИ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Б1.О.08.10**

**Стилистика английского языка**

<b>Направление подготовки</b>	<b>44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)</b>
<b>Направленность (профили) программы</b>	<b>Русский язык, Иностранный язык (английский)</b>
<b>Квалификация выпускника</b>	<b>Бакалавр</b>
<b>Форма обучения</b>	<b>Очная</b>

**Орехово-Зуево  
2023 г.**

## 1. Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

## 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует **повышенному** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует **базовому** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «**компетенция не освоена**»

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1	Контрольная работа	Контрольные работы проводятся с целью определения конечного результата в обучении	Перечень контрольных работ	Оценка «Отлично» - контрольная работа оформлена в строгом соответствии с изложенными требованиями; показан высокий уровень знания изученного материала по заданной теме, умение глубоко анализировать

		по данной теме или разделу, позволяют контролировать знания одного и того же материала неоднократно.		<p>проблему и делать обобщающие выводы; работа выполнена грамотно с точки зрения поставленной задачи, т.е. без ошибок и недочетов.</p> <p>Оценка «Хорошо» - работа оформлена в соответствии с изложенными требованиями; показан достаточный уровень знания изученного материала по заданной теме, умение анализировать проблему и делать выводы; работа выполнена полностью, но имеются недочеты.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» - при оформлении работы допущены незначительные отклонения от изложенных требований; показаны минимальные знания по основным темам контрольной работы; выполнено не менее половины работы.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» - выполнено менее половины работы, допущены ошибки при выполнении заданий.</p>
2	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Тестовые задания	<p>Оценка «Отлично» выставляется за тест, в котором выполнено более 90% заданий.</p> <p>Оценка «Хорошо» выставляется за тест, в котором выполнено более 75 % заданий.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.</p>
3	Практические задания	техника обучения, предполагающая проектирование решения конкретной задачи.	Перечень практических заданий	Оценка «Отлично» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию ситуации, свободно владея профессионально-понятийным аппаратом; умеет высказывать и обосновывать свои суждения; профессионально прогнозирует и проектирует развитие ситуации или объекта,



				<p>предлагает эффективные способы решения задания.</p> <p>Оценка «Хорошо» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию рассматриваемой ситуации; достаточно владеет профессиональной терминологией; владеет приемами проектирования, допуская неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» - Студент слабо владеет профессиональной терминологией при описании и интерпретации рассматриваемой ситуации; допускает ошибки при проектировании способов деятельности, слабо обосновывает свои суждения; излагает материал неполно, непоследовательно.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» - Не владеет профессиональной терминологией; не умеет грамотно обосновать свои суждения; обнаруживается незнание основ проектирования, допущены грубые ошибки.</p>
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>				
4	Зачет	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом.	Вопросы к зачету	<p>Оценка «зачтено» -повышенный уровень предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– знание основных теоретических положений вопроса;</li> <li>– умение анализировать изучаемые дисциплиной явления, факты, действия;</li> <li>– умение содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу.</li> </ul> <p>Оценка «зачтено» -базовый уровень предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– неполноту изложения информации;</li> <li>– оперирование понятий на бытовом уровне;</li> <li>– отсутствие связи в построении ответа;</li> <li>– неумение выделить главное;</li> </ul>

				<p>– отсутствие выводов. Оценка «не зачтено» – компетенция не освоена» предполагает: – незнание понятийного аппарата; – незнание методологических основ проблемы; – незнание теории и истории вопроса; – отсутствие умения анализировать учебный материал</p>
5	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Тестовые задания	Оценка «Зачтено» выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий. Оценка «Не зачтено» выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.

**3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

#### **Задания для проведения текущей успеваемости**

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР

<https://dis.ggtu.ru/enrol/index.php?id=545>

#### **Перечень контрольных работ**

##### **Контрольная работа №1**

##### **1. State the type of inversion:**

1. What the action of the play would have been like if Laertes had not had the occasion to revenge the death of his father, we cannot tell. (Literary criticism)
2. Had this happened before supper, George would have expressed wishes and desires concerning Harris's fate in this world and the next that would have made a thoughtful man shudder. (Jerome)
3. Calm and quiet below me in the sun and shade lay the old house. (Dickens)

##### **2. What structural device is used below?**

1. A poor boy... No father, no mother, no any one. (Dickens)

##### **3. Comment on the kind of repetition used:**

1. One may see by their footprints that they have not walked arm in arm; that they have not walked in a straight track, and that they have walked in a moody humour. (Dickens)
2. I looked at the gun, and the gun looked at me. (R. Chandler)

#### 4. Point out the devices of climax and anticlimax:

1. Of course it's important. Incredibly, urgently, desperately important. (D. Cusack)
2. It was a mistake... a blunder... lunacy... (W. Deeping)
3. He was numbed. He wanted to weep, to vomit, to die, to sink away. (A. Bennet)
4. They were absolutely quiet; eating no apples, cutting to names, inflicting no pinches, and making no grimaces, for full two minutes afterwards. (Dickens)

#### 5. Explain the meaning of the periphrasis

1. She was still fat; the **destroyer of her figure** sat at the head of the table. (A. Bennet)
2. The hospital was crowded with **the surgically interesting products of the fighting in Africa**. (I. Shaw)

#### 6. What device is created by the use of the marked words?

1. Don't use **big** words. They mean **so little**. (Wilde)

#### 7. What device is represented by the marked part of the sentence and what is the implication here?

1. "But, John, you know I'm not going to a doctor. I've told you." "You are going – **or else...**" (P. Quentin)

#### 8. What device is used in the marked parts?

1. His nervousness about it irritated him: **she had no business to make him feel like that**. (Galsworthy)
2. Angela looked at him with swimming eyes. **He was really different from anything she had ever known, young, artistic, imaginative, ambitious... What a wonderful thing!** (Dickens)

#### 9. What ways of connection are used in the extracts below?

1. And they wore their best and more colourful clothes. Red shirts and green shirts and yellow shirts and pink shirts. (P. Abrahams)
2. The pulsating motion at Malay Camp at night was everywhere. People sang. People cried. People fought. People loved. People hated. (P. Abrahams)

#### 10. Name the device used below

1. "**The day** on which I had to take the happiest and best step of my life – the day on which I shall be a man more exulting and more enviable than any other man in the world – the day on which I give Bleak House its little mistress – **shall be next month**, then", said my guardian. (Dickens)

### Контрольная работа №2

#### Назовите стилистические приемы, использованные в данных предложениях

1. Could a man own anything prettier than this dining-table with its deep tints, the starry, soft-petalled roses, the ruby-coloured glass, and quaint silver furnishing; could a man own anything prettier than a woman who sat at it? J. Galsworthy
2. "So he sat and jawned, and gazed at the crowd crowding to the match at two o'clock, crowding back in the gloom at four o'clock..." Bennett
3. "If they'd done anything to you – after all you've done for me I'd – Oh! I'd have killed that old President." J. Cronin
4. "A deputation from the Committee, five of them, including Ed Chenkin, *and* escorted by Parry – you know, the Sinai minister – *and* a man Davies." A.J. Cronin
5. It sometimes amused outsiders to see snow removal groups, plow blades down, *blowers roaring*, on a hot, sunny day. A. Hailey
6. *He told her* she was a sweet, exquisite child. *He told her* he had been a brute to her but that for the rest of his life he would be a carpet – not red, since she interjected her objection to that colour – on which she might tread. *He told her* much more than that. A.J. Cronin
7. The sun had disappeared, and *a lead-coloured twilight* settled down. J. London
8. In the whole atoll *not two stones remained one upon another*. J. London

9. Again the rifles of the soldiers of Porfirio Diaz cracked, and again *he* dropped to the ground and *slunk away like some hunted coyote* of the hills.

10. The present *storm had been born* five days ago in the lee of the Colorado. Hailey 11“...if you *drink much* from a bottle marked “*poison*”, *it is almost certain to disagree with you, sooner or later.*” L. Carroll

12 They grew frightened, sitting thus and *facing their own apprehensions* and a *callous, tobacco-smoking audience*.

13. They grew frightened, sitting thus and *facing their own apprehensions* and a *callous, tobacco-smoking audience*.

14. I made off up the roadway to Bloomsbury Square, intending to strike north past *the Museum* and so get into the quiet district. (British Museum)

15. It *tortured and flustered* him.

16. It was a signal of tuberculosis; whether *old or recent* they would know in a moment.

17. “Take some *more* tea”, the March Hare said to Alice, very earnestly.

“I’ve had nothing yet”, Alice replied in an offended tone, “so I can’t take *more*”.

“You mean, you can’t take less”, said the Hatter: “It’s very easy to take *more* than nothing”. Carroll

### Тестовые задания

**УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.**

1. Such words as the “pancake”, or “ball”, or “volcano” for the “sun”; “silver dust”, “sequins” for “stars”; “vault”, “blanket”, “veil” for the “sky” making the speech more emotional and figurative are the examples of (выберите один вариант ответа):

- a. metaphor
- б. onomatopoeia
- в. epithet
- г. alliteration

2. The following phrase “Some remarkable pictures in this room, gentlemen. A Holbein, two Van Dycks and if I am not mistaken, a Velasquez. I am interested in pictures” where the speaker uses the proper name instead of a common name is an example of (выберите один вариант ответа):

- a. pun
- б. metaphor
- в. climax
- г. metonymy

3. Lexical stylistic devices which the speaker uses in speech to create additional expressive, evaluative, subjective connotations are ... (выберите один вариант ответа):

- a. based on the binary opposition of syntactical meanings regardless of their semantics
- б. based on the opposition of meanings of graphical elements of the language
- в. based on the binary opposition of lexical meanings regardless of the syntactical organization of the utterance
- г. based on the binary opposition of lexical meanings accompanied by fixed syntactical organization of employed lexical units

4. What lexical SD is based on contiguity (nearness) of objects or phenomena and becomes another speaker's tool for enriching the vocabulary of the language (выберите один вариант ответа)?

- a. hyperbole
- б. epithet
- в. metaphor
- г. metonymy

5. The following phrase "He took his hat and his leave" shows the speaker's ability to play upon two different meanings of the word is an example of (выберите один вариант ответа):

- a. understatement
- б. chiasmus
- в. hyperbole
- г. zeugma

Ключи

1.	a
2.	г
3.	в
4.	г
5.	г

**ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).**

1. The author of this style works tends to sound impersonal, so he uses the pronoun "WE" instead of "I" and impersonal constructions (выберите один вариант ответа):

- a. publicist
- б. scientific
- в. archaic
- г. literary

2. These devices are based on the simultaneous realization of 2 opposite meanings: the permanent (the dictionary meaning) and contextual meaning of words (выберите несколько вариантов ответа):

- a. irony
- б. antonomasia
- в. onomatopoeia
- г. zeugma

3. The aim of this style is to convince the readers/ listeners of the truth of the ideas expressed, and at the same time to produce an emotional impact on the audience (выберите один вариант ответа):

- a. colloquial
- б. official documents
- в. publicist
- г. belles-lettres

4. Familiar-colloquial style is represented by (выберите один вариант ответа):
- colloquialisms, jargonisms, professionalisms, dialectisms, vulgarisms and occasional coinages
  - slangisms, jargonisms, professionalisms, dialectisms, vulgarisms and nonce words
  - slangisms, jargonisms, colloquialisms, dialectisms, vulgarisms and nonce words
  - colloquialisms, jargonisms, professionalisms, dialectisms, vulgarisms and nonce words
5. The main branches of stylistics of the English language include (выберите один вариант ответа):
- Literary and linguistic stylistics, comparative stylistics, coding and decoding stylistics, functional stylistics
  - Literary stylistics, comparative stylistics, decoding stylistics, functional stylistics
  - Linguistic stylistics, comparative stylistics, decoding stylistics, functional stylistics
  - Literary and linguistic stylistics, comparative stylistics, decoding stylistics, functional stylistics

Ключи

1.	б
2.	а, г
3.	в
4.	б
5.	г

### Перечень практических заданий

#### Практическое задание №1

##### Назовите стилистические приемы, использованные в данных предложениях

- “Please, my dear fellow - ” Llewellyn entreated – “who could help an accident like that? I beg of you – go up and console your wife.” J. Cronin
- She wrinkled her brows in a puzzled frown. J. Galsworthy
- “It looks to me,” continued Soames, “as if *she were sweeter on him than he is on her*. She’s always following him about.” J. Galsworthy
- It was possible to buy fruit *and* fish *and* vegetables cheaply there. A.J. Cronin
- “Krr – krr – krr – ki – ki – ki – krr.” “Damn!” said Christine concisely. Only one motor horn in Aberlaw could sound like that. J. Cronin
- She laughed* till the tears ran down her cheeks. *She laughed* so hard that he sat up, concerned. A.J. Cronin
- On the bottom of the huge and *glassy lagoon* was much pearl shell, and from the deck of the schooner, across the slender ring of the atoll, the divers could be seen at work. J. London
- He saw *the perambulating corpses*, the ghastly *death’s heads* of men who laborated in the dye rooms.
- “To me he is power – *he is the primitiveë the wild wolf, the striking rattlesnake, the stinging centipede*”, said Arrellano. J. London
- His *joints* were *like rusty hinges*.
- Just as *daylight laid its steel-gray fingers* on the parchment window, Jacob Kent awoke. J. London
- “Well”, thought Alice to herself, “after such a fall as this, I shall think nothing of tumbling down stairs. How brave they’ll all think me at home! Why, *I wouldn’t say anything about it, even if I fell off the top of the house*”(Which was very likely true) L. Carroll
- “Well”, thought Alice to herself, “after such a fall as this, I shall think nothing of tumbling down stairs. How brave they’ll all think me at home! Why, *I wouldn’t say anything about it, even if I fell off the top of the house*”(Which was very likely true)

14. He *returned* with an easier air *to the table and his meal*.
15. The pistol snapped its penultimate shot and *ripped a valuable Sidney Cooper*. (ripped a canvas)
16. You *baddie, good boy*.
17. “No, please go on!” Alice said very humbly: “I won’t interrupt you again. I dare say there may be *one*” (pronoun)  
“*One, indeed!*” said the Dormouse, without considering at all this time. (numeral) L. Carroll.

## Практическое задание №2

### Назовите стилистические приемы, использованные в данных предложениях

1. She took the vase of roses and left the room. Soames remained seated. Was it for this that he had signed that contract? Was it for this that he was going to spend some ten thousand pounds?
2. “Forget and forgive”, she cried passionately. J.London
3. Gratitude was no virtue among Forsytes, who, competitive, and full of commonsense, had no occasion for it; and Soames only experienced a sense of exasperation amounting to pain, that *he did not own her as it was his right to own her*, that he could not, as by stretching out his hand to that rose, pluck her and sniff the very secrets of her heart. J. Galsworthy
4. He brought his arm down *and* stopped smiling *and* looked at the fire hydrant *and* beyond the fire hydrant the gutter *and* beyond the gutter the street, Ventura, *and* on both sides of the street houses *and* in the houses people *and* at the end of the street the country where the vineyards and orchards were *and* streams *and* meadows *and* then mountains *and* beyond the mountains more cities *and* more houses *and* streets *and* people. W. Saroyan
5. Dear God, *he had done it!* He had done it! He was through, *he had done it!* A.J. Cronin
6. *Could a man own anything prettier than* this dining-table with its deep tints, the starry, soft-petalled roses, the ruby-coloured glass, and quaint silver furnishing; *could a man own anything prettier than* a woman who sat at it? J. Galsworthy
7. The golden strain of Polynesia betrayed itself in the *sun-gilt* of his *skin* and cast up golden sheens, and lights through the *glimmering* blue of his *eyes*. J. London
8. “You couldn’t win from me *in a thousand years*”, Danny assured him. J. London
9. *Young puppies and old grey dogs* who ought to have known better – oh, they all came up and crawled around her skirts and *whined and fawned* when she whistled. J. London
10. *He* threw off his pack and went into the rush grass on hands and knees, crunching and munching, *like some bovine creature*. J. London
11. *A sea swept up the beach, licking* around the trunks of the coconuts and *subsiding* almost at their feet. J. London
12. The *French, with no instinct for colonization*, futile in their *childish playgame* of developing the resources of the island, were only too glad to see the English company succeed.
13. He *returned* with an easier air *to the table and his meal*.
14. The one martyr who might, perhaps, *have paid him a visit and a fee* did not show herself.
15. When Clyde appeared to be the least reduced in mind she most affected this patten with him, since it had an almost electric, if *sweetly tormenting effect* on him.
16. His cigar bobbed *up and down*, discharging ash partly on himself, partly on the polished linoleum floor.
17. “...You see the earth takes twenty-four hours to turn round on its *axis* -”  
“Talking of *axes*”, said the Dormouse, “chop off her head! ”L. Carroll

## Задания для проведения промежуточной аттестации

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР

<https://dis.ggtu.ru/enrol/index.php?id=545>

### Вопросы к зачету

1. The subject of stylistics. Its definition, its connection with other branches of linguistics.
2. Expressive means and stylistic devices.
3. Meaning from stylistic point of view.
4. Phonetic expressive means and stylistic devices (onomatopoeia, alliteration, assonance).
5. Phonetic expressive means and stylistic devices (euphony, rhyme, rhythm).
6. Graphical expressive means and stylistic devices (marks of punctuation, kinds of type).
7. Graphical expressive means and stylistic devices (graphon, its stylistic function).
8. Metaphor (trite, genuine, prolonged), personification.
9. Metonymy (trite, genuine), irony.
10. Epithets (semantic and structural classification).
11. Interjection of logical and emotive meanings (interjections and exclamatory words).
12. Stylistic devices based on polysemantic effect (zeugma, pun).
13. Oxymoron, antonomasia.
14. Intensification of a certain feature of phenomenon (simile, hyperbole, understatement).
15. Intensification of a certain feature of phenomenon (periphrasis, euphemism).
16. Proverbs and sayings.
17. Epigrams, paradox, allusion.
18. Spans of utterance larger than a sentence (supra-phrasal unit, paragraph).
19. Stylistic inversion, detachment.
20. Parallel constructions, chiasmus.
21. Repetition (all cases).
22. Enumeration, suspense.
23. Climax, anticlimax, antithesis.
24. Asyndeton, polysyndeton, the gap-sentence link.
25. Ellipsis, break-in-the narrative.
26. Peculiar use of colloquial constructions (uttered represented speech).
27. Peculiar use of colloquial constructions (unuttered represented speech).
28. Transferred use of structural meaning (rhetorical question, litotes).
29. The main peculiarities of belles-lettres style.
30. The main peculiarities of publicistic style.
31. The main peculiarities of newspaper style.
32. The main peculiarities of scientific and official style.

### Тестовые задания

**УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.**

6. It is a device by which the names of objects or characters are used by the speaker in a figurative sense, representing some more general things, good or bad qualities. \_\_\_\_\_.

7. Match the examples and their Graphical Expressive Means types which the speaker can use to add some more expressiveness to his written speech:



1. "I r-r-r-ruin my character by remaining with a Ladyship so infame!"	a. bold
2. "Oh, what's the difference, Mother?" "Muriel, I want to <b>know</b> ".	б. graphon
3. "And it's my bounden duty as a producer to resist every attack on the integrity of American industry to the last ditch. Yes – SIR!"	в. capitalization
4. He missed our father very much. He was s-l-a-i-n in North Africa.	г. italics
5. "Now listen, Ed, stop that, now. I'm desperate. I <i>am</i> desperate, Ed, do you hear?"	д. multiplication
	е. hyphenation
	ж. graphical imagery

8. \_\_\_\_\_ are aimed at conveying in the written form those emotions of the speaker which in oral speech are expressed by intonation and stress.

9. The expressive means in which the final element is obviously weaker in degree or lower in status than the previous is used by the speaker to create a humorous effect. Name the stylistic device.

10. This device consists in a sudden stop in the middle of a sentence when the continuation is quite clear and the speaker is sure to be understood. Name the stylistic device.

#### Ключи

6.	allegory
7.	1 – д 2 – а 3 – в 4 – е 5 – г
8.	graphical expressive means
9.	anticlimax
10.	break in narration / aposiopesis

#### ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

6. Stylistically neutral words usually constitute the main member in a group of synonyms, which is called \_\_\_\_\_ .

7. With respect to the accepted literary norm of the language, we distinguish BBC English (the variant that is fixed in the written language, in works of fiction, in radio and TV speech), which is more commonly called as \_\_\_\_\_.

8. Most of \_\_\_\_\_ are absolutely incomprehensible to those people who are outside the group which has invented them. They may be defined as a code within a code.

9. Vulgar words are generally subdivided into 2 groups: \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ .

10. Match the linguist surname and the styles they introduced to the English stylistics (the classifications are not full):

1. Vinogradov V.V.	a. newspaper style
2. Galperin I.R.	б. official and scientific styles
3. Screbnev Y.M.	в. telegraphic
	г. publicist style
	д. scientific prose style
	е. belle-lettres style
	ж. publicist and belle-lettres styles
	з. computer language style

Ключи

6.	synonymic dominant
7.	Standard English
8.	jargonisms
9.	lexical and stylistic / stylistic and lexical
10.	1 – б, ж 2 – а, г, д, е 3 – в, з

**Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции	Типовые контрольные задания
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2	Вопросы к зачету Контрольная работа Практические задания Тест

ПК-1 Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1	Вопросы к зачету Контрольная работа Практические задания Тест
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	------------------------------------------------------------------------